

# CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR  
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes . . . . . 1-00  
Trimestre . . . . . 2-50  
Año . . . . . 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

APARTADO DE CORREOS NUM. 397

Oficina de Administración:  
Centro Español

V

## La Catedral de León

En cien líneas de un semanario popular dedicadas á monumentos como «La Alhambra de Granada», «La Mezquita de Córdoba» y otros de que ya hemos hablado y hablaremos, no es posible entrar en pormenores y detalles que contribuyan á dar clara y perfecta idea de construcciones célebres, en cuya descripción se han empleado á veces nutridas páginas de voluminosos infolios. Ni se podrían emplear tampoco los adecuados y precisos términos científicos, necesarios para explicaciones más exactas, porque sobre ocasionar confusión, resultarían de un pedantismo insoportable.

Una rápida impresión del conjunto, líneas generales de un incorrecto y borroso croquis, la instantánea defectuosa de un precipitado viajero, breves notas históricas que surgieran á la mente grandiosos acontecimientos de personajes ilustres, la *manchita de color* que buscaba cierto aficionado á la pintura, es todo lo más á que se puede aspirar en tan corto espacio. El amable lector que no los conozca habrá de contentarse con este sistema homeopático—marconiano—aplicado á las Bellas Artes, y el que haya tenido la dicha de verlos y admirarlos agradecerá la ocasión del recuerdo, y nada más. Los dignos de compasión, real y verdaderamente son, *ellos*, los monumentos, entrevistados por reporter tan incompetente. Válgale á éste, al menos, su excelente propósito, aunque ya sabemos todos qué lugar está empedrado de buenas intenciones.

La forma arquitectónica más hermosa é inspirada es la Catedral, especialmente

en el estilo primitivo gótico, severo y sin adornos exagerados. Las Pirámides de Egipto, el Partenón, el Coliseo, los templos y palacios de la India, China y Japón, y tantos otros edifi-

mármoles, maderas, metales preciosos, etc.; pero su contemplación deja en el alma algo que no le satisface completamente. Por más que uno se esfuerce en penetrar con la imagi-

de la Edad Media ideó y ejecutó las catedrales de Strasburgo, Colonia, Burgos, Orleans, etc., asombros portentosos del espiritualismo más sublime en Arquitectura y la forma más perfecta, hasta hoy, con que se ha manifestado en ella el sentimiento religioso de nuestra raza.

El cristiano convencido de la verdad de su religión, y más especialmente el que profese la fe católica romana, sin mistificaciones ni reservas, distingos ni salvedades, con todas sus consecuencias, al penetrar en uno de esos majestuosos templos de anchas naves, elevados pilares y gigantescas cúpulas que van á perderse en la altura, entra realmente en la casa del Señor, medita y reza.

Quien piense alto y sienta hondo, el que mire al más allá de la existencia, el verdadero artista de corazón, todo el que bajo las bóvedas de una de esas catedrales oiga, con las armonías del órgano y las voces que entonan solemne Te-Deum, las sentidas plegarias elevadas á la *Infinita Sabiduría, Verdad y Belleza Absolutas del Creador del Universo*, no podrá menos de asociarse al debido tributo de respeto que el hombre dirige á *La Divinidad*. El alma, entonces, disgustada de las miserias y pequeñeces de la vida...

Vámonos á León. Su catedral de su más pura escuela francesa está inspirada en la de Amiens y Reims. Vista desde la plaza por el frente y flanco, con dos altas y robustas torres, muros de 125 pies perforados de arriba á abajo por ventanas ojivales, dobles arcos de contención y triples pórticos en la fachada y costado llenos de preciosas esculturas, presenta grandioso y hermosísimo aspecto. A la armonía de proporciones

## Monumentos arquitectónicos de España



La Catedral de León

cios, sorprenden y maravillan al viajero, revelándole pueblos, civilizaciones y costumbres de gran importancia é interés históricos. Admíranse en ellos la fuerza inmensa del enorme trabajo humano allí acumulado, la belleza y gracia de las proporciones, el exquisito gusto de una elegante ornamentación, la habilidad técnica en el empleo de

nación en el círculo de ideas y pensamientos á que obedecieron los artífices de tan grandes y soberbias construcciones, y por extensa y variada que sea la preparación histórica, literaria y arqueológica necesarias para darse cuenta de lo que se tiene ante la vista, falta á los edificios religiosos antiguos el *quid divinum* con que la piedad

y esbeltez de contornos en el exterior, agrégase la admirable unidad del interior. Tiene tres naves y la del crucero en la que vuelven las dos bajas, presbiterio muy amplio, ábside con 7 capillas de planta poligonal, pilares de haces de columnas y bóveda simple.

Fué empezada á construir por el Obispo Manrique de Lara, de 1181 á 1205, sin que podamos precisar exactamente el año de la fundación ni el nombre del genial artista que concibiera tan encantadora basílica. En 1175, suena en un documento Pedro Cebrian, como maestro de la Catedral, sin que sepamos más. Maestros y constructores posteriores que respetaron el plan primitivo fueron, Enrique (1277), Simón (1350), Guillén de Rohán (1431), Benito y Alonso Valenciano (1503) y Juan de Badajoz (1512). Se han ejecutado más tarde importantes reparaciones como la del crucero restaurado hace pocos años.

El pórtico principal tiene una evidente analogía con los de Chartres, y el tímpano de la puerta con el de Bourges. La descripción solamente de las arcadas ocuparía un libro: baste decir que los triples arcos, las 40 estatuas de Apóstoles, Santos, Reyes y personajes situadas al rededor de los pilares y á los lados de las puertas, la grande y bella imagen de la Virgen titulada la Blanca, el Tránsito de María, el Nacimiento de Jesús y las escenas del Juicio final, contemporáneas del Dante y Miguel Angel, allí representadas, forman un conjunto asombroso en que se siente hablar la piedra.

Para los gastos de construcción concedieron al templo importantes privilegios Alfonso X, Sancho IV y otros Reyes de España, y hasta los Padres del Concilio Lugdunense II, en 1279, invitaron al orbe católico á contribuir con sus limosnas para la costosa empresa.

Nada hablamos de las capillas absidales, ni del claustro interior, ni de las muchas tumbas de prebendados, canónigos, etc. que en ella existen. El sepulcro más notable es el del Rey Ordoño II.

El archivo que se halla en una de las estancias del claustro es rico depósito de códices y documentos, como la Biblia gótica de 920, el Antifonario de 1069 y otras preciosidades bibliográficas. Propios y extraños, profesionales é indoctos han elogiado hasta el entusiasmo esta fábrica aérea y sutil de calados muros y de pilares altísimos. Entre las demás catedrales de España se la conocía con la denominación de *Pulchra Leonina*. Un antiguo cronista llama al edificio, *pulido, sutil, hermoso y apacible, tanto que parece lo acepillaron*, y cuantos lo han visto, inteligentes, curiosos y viajeros le declaran *obra maestra del arte gótico, aventajada entre todas por su artificio ya que no por su grandeza*.

FERNANDO DE GRANADA

### Escritores españoles contemporáneos (\*)

Un paréntesis. Los lectores de estos artículos, si hay alguno, recordarán cual es el plan y la intención de los mismos, in-

(\*) Véanse los números anteriores.

dicados ya en la introducción: breves notas bibliográficas sobre obras y autores poco conocidos generalmente en el extranjero. Biografías extensas, juicios críticos detallados, bibliografías completas retardarían la conclusión. Me propongo demostrar, y lo probaré tan claro como la luz meridiana, que España no es el país atrasado é ignorante que supone el ilustrado vulgo, incluyendo en éste mucha gente de levita y frac. En todos los órdenes de la actividad humana, en todas las esferas de conocimientos, en las ciencias, las letras y las artes hemos tenido y tenemos aún, sin remontarme á mayor período de 40 años, sabios eminentes, insignes literatos, grandes artistas acreedores al aprecio y estimación públicos, por sus méritos y valer indiscutibles.

No me ciega el amor patrio hasta el punto de desconocer las deficiencias que en ciertos ramos del saber humano habrán de encontrarse en España; pero sí me indigna y entristece que se desestimen y menosprecien historiadores, jurisconsultos y filósofos notables, por ser de casa y llamarse Fernández ó Martínez, mientras se eleva al séptimo cielo, crece y se agiganta á los ojos de muchos incautos cualquier medianía extranjera, si lleva nombre enrevesado de 15 ó 20 sílabas erizadas de consonantes y escribe en lengua de difícil comprensión.

Varias son las causas para que otros pueblos no aprecien debidamente lo que somos. Indicaré las principales. En primer lugar, nuestro propio carácter que se admira y entusiasmo de lo ajeno, despreciando lo suyo propio. Aquel buen poeta de la raza de los Leopardi y Heine, y como ellos también tan desgraciado, el melancólico Bartrina, lo dijo en versos que, no por ser muy conocidos, dejaré de recordar ahora:

—Oyendo hablar á un hombre, fácil es Acertar dónde vió la luz del sol; Si os alaba á Inglaterra, será inglés, Si os habla mal de Prusia, es un francés, Y si habla mal de España, es español.

Duele reconocerlo; pero es verdad de todo punto indiscutible. Allí donde los naturales de otras tierras se esfuerzan en

atenuar ó excusar, en defender ó justificar defectos, inconvenientes ó errores, nosotros, no sé si á impulsos de la pasión política ó sectaria, ó si movidos por más bajos instintos de la envidia ó celos, nos complacemos en exagerar y abultar, fuera medida, imperfecciones y faltas, á veces lógicas y explicables, olvidando que, con frecuencia, lo mejor es enemigo de lo bueno, y que, como decía Voltaire, hay que ser justos con todo el mundo, hasta con los mismos jesuitas. Ocasiones se presentarán en el curso de estos estudios en que demostraré hasta la saciedad que nosotros somos nuestros mayores enemigos.

Hombres de talento, escritores distinguidos, publicistas de reputación y fama critican y censuran cosas de allá, con evidente y manifiesto apasionamiento, por hacer siempre, en toda ocasión, política pedagógica, industrial ó comercial, sin detenerse á reflexionar que sus palabras y escritos, presentando un estado de decadencia y atraso que es mentira, habrán de cruzar mares y fronteras y utilizarse, como valiosas armas, contra nosotros mismos precisamente. No pretendo que se nos reconozca más de lo que tenemos en materia de cultura y adelanto científico; pero, lo que por dicha poseemos, sea donde sea, justo y legítimo es que se le respete y estime.

España, según Castelar, va ganando á la carrera los años de progreso que la llevan algunas naciones de Europa; y, cuando se recuerdan las guerras, luchas y dificultades por que ha pasado en la última centuria, no es de maravillar la superior ilustración, mayor riqueza y mejor bienestar de los grandes Estados europeos.

Han venido á agravar esta idiosincracia nacional y el genio naturalmente descontentadizo y pesimista antes mencionado, los inolvidables sucesos de 1898 que ocasionaron la pérdida de nuestro imperio colonial. Explicáse el dolor del vencido: no así las exageraciones y desplantes de los que, ni con las armas en la mano, ni de ninguna manera, directa ó indirectamente, procuraron cumplir como buenos

SOCIEDAD LIBRERA DE COSTA RICA  
**FONT Y COMP. A**

LA MÁS BIEN SURTIDA Y LA QUE VENDE MÁS BARATO

AGENTE EXCLUSIVO EN COSTA RICA

— DE LOS —

**FONOGRAMAS  
"CORTINA"**

PARA LA ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS

PROSPECTOS E INSTRUCCIONES GRATIS



**LA MASCOTA**

— CALLE DE LA ESTACION —

Gran surtido de abarrotes y géneros

**PAGÉS & CAÑAS**

Este antiguo almacén, recientemente  
ensanchado y mejorado, ofrece á los detallistas

**GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS**



en aquellos tristes días. Olvidando que también Francia, Alemania é Italia pasaron igualmente tremendas crisis de las que han surgido fuertes y vigorosas, una turba de *intelectuales modernistas* se lanzó á declarar estúpidamente cerrada la Historia de España, acabada la leyenda de oro de nuestras gloriosas tradiciones, nación moribunda sin hombres de valer, y mil frases sonoras y campanudas que aún suele repetir la estulticia y la imbecilidad. Dióse el lamentable espectáculo de que los mismos precisamente que con su conducta, doctrina y procedimiento, habían sido factores importantes de la catástrofe, se apresuraran, al día siguiente de la derrota, á ennegrecer todavía más los acontecimientos, propagando á todos vientos, en frases hinchadas y altisonantes de una retórica cursi plagada de lugares comunes, el desprecio y el insulto sobre el pueblo español, en vez de imitar á los fuertes en la desgracia y, con ánimo sereno y levantado espíritu, alzar el corazón hacia horizontes más risueños. Conviene repetirlo hasta la pesadez, en tonos mil de forma y manera diferentes. Hay una España desconocida en el exterior, una España compuesta de hombres de talento, estudiosos, modestos, retraídos, enemigos de teatrales exhibiciones, poco afectos á Exposiciones, Congresos y Certámenes internacionales, y tan despreciadores de su propia reputación é intereses, que no es raro el caso de morir ignorado y en la miseria quien no tardará mucho en ocupar puesto distinguido en las letras ó en las ciencias. Fué necesaria la concesión del premio Nobel para que muchos, entre los Doctores, llegara á enterarse de que un Ramón y Cajal se dedicaba, también, en España á estudios de Histología. Despacio, con calma, escudriñando por todos lados, ya iremos viendo el balance intelectual de la España moderna y hasta qué punto son fundadas las diatribas y calumnias de los detractores del ingenio español. No hay que confundir cambios y transformaciones políticas con otros aspectos de nuestra vida nacional. El vigor de nuestro

pueblo es asombroso. Cuando, perdidas las colonias, crefase al país en plena bancarrota, España hizo una cuenta verdad de sus recursos y obligaciones, pagó religiosamente deudas y atenciones que en buen derecho no estaba obligada á satisfacer, y, reorganizando la Hacienda, no tardó en saldar sus presupuestos con superavit, viendo sus valores estimados en las Bolsas extranjeras con más alta cotización, en ocasiones, que los mismos fondos públicos de los grandes Estados europeos.

España no es, á Dios gracias, como muchos se figuran, un conjunto nada más de saltimbanquis politicastro, de chulas y toreros en juerga continua de guitarra y manzanilla, una tierra donde las mujeres usen todavía la navaja en la liga y los hombres lleven en el bolsillo las castañuelas, como si fueran cédulas de nacionalidad ó pasaportes. Hay, por dicha, quien piensa, estudia y trabaja con más abnegación y entusiasmo quizá, y sin quizá, que en otras muchas partes.

Pero no es la prensa diaria, ciertamente, la mejor fuente para investigaciones de este género. Convertida, ante todo, en empresa mercantil, preocupada con la lucha política y religiosa, apasionada por el amigo é injusta con escritores de ideas opuestas, á cuyo rededor extiende la *conspiración del silencio*, quien desee averiguar los elementos sanos de que dispone el país habrá de acudir á otras fuentes de más segura información. Ciges Aparicio y Pío Baroja tienen escritos en extremo sugestivos acerca del particular. Quien fué, tal vez, reprobado en la 2ª enseñanza y fracasó en varias carreras, abandona los estudios, se mete, como Fray Gerundio, á predicador, y, en cualquier periódico, planta cátedra de todas las cosas y mucho más, influyendo con su sabiduría y experiencia en la no menor ilustración del respetable cuerpo electoral. Recuérdese como empezaba una crítica teatral cierto alumno suspenso en Retórica y Poética: «aconsejamos á Echegaray.»

Es más, la prensa política por razones largas de explicar, se ha mostrado siempre hostil á

los intelectuales españoles, dignos de este nombre verdaderamente. Otra de las causas que más contribuyen á la errónea apreciación de España y de sus hombres, se halla en las relaciones de los viajeros que han visitado nuestro país. Inmenso es este ramo de la literatura, y de los más divertidos, por cierto. Ingleses, y sobre todo los franceses se han distinguido en este género de contar absurdos y despropósitos sobre nuestro carácter, usos y costumbres, y, en tanto que á nosotros nos alegran y entretienen las infinitas majaderías é inexactitudes de aquellos viajeros, para el público de otros países constituyen artículos de fe, sin que hasta ahora se haya tomado nadie la molestia de rectificar lo mucho que se ha fantaseado sobre España. No concluiría, de seguir en este camino: referiré un hecho solamente.

En cierta ocasión, conocí una distinguida señorita inglesa, millonaria y estrambótica que recorría el mundo, publicando sus impresiones de viaje. Había estado en España. Sola, sin hablar castellano, con el Quijote y el Romancero, traducidos al inglés y que sabía de memoria, y con una máquina fotográfica se lanzó á recorrer las 47 provincias, y me refería entusiasmada los raros sucesos y extraordinarias aventuras que le habían ocurrido por mesones, ventas y caminos, en compañía de arrieros españoles, especialmente en los cerros de Ubeda. Fruto de su excursión por la península, era un volumen elegantemente impreso, con preciosas ilustraciones que representaban grupos de gitanos, el retrato de Lagartijo, (Senador del Reino), el auto de Fé de Valladolid de 1575, y la correspondencia auténtica de «Carmen».

Ignoro si aquella doncella británica viajó por España en trenza ó en cabello. Tanto monta.

Concluyo. Poco ha llegó á Costa Rica el Dr. Pérez Martín, digno catedrático de una de las Universidades más progresivas de España. El puede contribuir muy eficazmente al propósito de dar á conocer una España bien distinta de la «política» y de la de «pan y toros».

Cuando sus ocupaciones urgentes se lo permitan, varios compatriotas le agradeceríamos que escribiese sobre el profesorado, centros docentes, publicaciones, etc., de nuestro país, del cual ha de reunir amplia, valiosa é interesante información.

FERNANDO DE GRANADA

## Comercio Hispano-americano

### II

Las condiciones de España son distintas á las del ambiente de la América Española. No es allí el comerciante, el industrial, el agricultor, lo que es entre nosotros. Sobrevive aún, sino en apariencia por lo menos en el fondo, la aberración de Cicerón: «el tener tienda abierta no es honorífico; el comercio por menor es sórdido y despreciable; el comercio por mayor no llega á ser compatible con las cualidades que debe adornar al hombre libre.» Y así se explica la dejadez vituperable, la laxitud fatal con que se desenvuelve en España el organismo comercio. ¿Qué vamos á hacer desde aquí—se me grita,—cuando de sobra se conoce en todas partes lo que urge implantar para el desarrollo de las negociaciones en el continente americano?

Lo niego. España, como casi toda Europa, conoce *en bloc* la América. Este desconocimiento imperdonable de nuestros mercados, de la forma de su comercio, de las condiciones de su riqueza general, del valor de su capital, de la amplitud de su crédito, etc., motivan demasiado á menudo, irregularidades y tropiezos que no deberían presentarse.

El mecanismo del comercio funciona en España al revés del de América. Aquí se vive del crédito; los negocios se sostienen, se alimentan y se encumbran merced al crédito. En las situaciones malas, en los momentos en que el crédito sufre los embates de una crisis, se siente instantáneamente el efecto demoralizador. No sólo tenemos crédito local. El más amplio, vigoroso y libertador crédito nos llega del exterior. Países co-

## FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



## AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.ª

ALMACÉN DE ABARROTOS,  
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades

escogidas personalmente en Europa por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos

COQUETAS

y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL

Y CALLE 1ª



**ZAPATERIA ESPAÑOLA**  
— DE —  
**MANUEL ESCORRIOLA**  
La mejor del país. — La que prefiere la creme Josefina

**INMENSO SURTIDO**  
HORMAS DE TODOS LOS ESTILOS  
Especialidad en calzado á la medida

LLEGARON LOS TACONES REDONDOS DE HULE  
Se VENDEN MUY BARATOS y se COLOCAN GRATIS

**Aceite Salat**

EL QUE SE HA IMPUESTO  
POR SU PUREZA,  
BUEN SABOR Y BARATURA

Lo venden todos los Establecimientos

**SASTRERIA ESPAÑOLA**  
— DE —  
**GREGORIO EXPOSITO**  
AVENIDA CENTRAL  
(25 varas del Mercado, dirección á la Sabana)

¿Queréis vestir con gusto y economia?  
Pues visitad la Sastrería de Exposito y podréis admirar el variado surtido de Casimires y Chalecos de fantasía. En esta acreditada sastrería se confecciona desde la más modesta chaqueta hasta la más aristocrática levita.  
Precios al alcance de todas las fortunas

mo Alemania, que ha estudiado la América Española, y se ha impuesto de los factores indígenas para el desenvolvimiento de la riqueza, han ayudado al intercambio de la producción. La América Española se aviva y engrandece gracias al crédito liberalísimo que le conceden algunos países de Europa.

El reverso de España en cuanto al crédito, es patente. No hay allí confianza personal ni colectiva. No hay fe en el porvenir de la nación comerciante. Se desconfía del valor de la producción nacional. Se prefiere y practica por los grandes acaparadores de riqueza, la colocación del dinero en papel del Estado, para no contar con otra ocupación á fin de trimestre, que la de recortar el cupón y ponerlo al cobro en los Bancos. Según Homero, doce mujeres estaban constantemente ocupadas en casa de Penélope, la reina de Hitaca, en moler el grano necesario para la familia...

Actualmente, un número extraordinario de empleados ocúpase cada tres meses, en casa de aquellos rentistas, ordenando por series los Títulos de nuestra Deuda y recortando cupones...

No ha mucho publicaba *El Imparcial* de Madrid, un largo y concienzudo artículo de un señor Grandmontagne, lleno de crudezas y de verdades. Pedía la renovación de los instrumentos de trabajo para llegar á obtener manufacturas «que puedan concurrir á los grandes mercados de consumo»; negaba condiciones á los productores españoles «para invadir el exterior en competencia con los similares de la industria universal» y calificaba rudamente el comercio desconfiando de que obtuviese la ayuda bancaria.

Los comentarios violentos del mencionado escritor, promovie-

## Sociedad Española de Beneficencia

San José, 21 de Junio de 1908.

El domingo 5 de Julio próximo, á las 2 de la tarde, se celebrará en el Centro Español la Junta General ordinaria correspondiente al primer semestre de este año.

Se suplica la asistencia de los señores Socios.

El Secretario,

M. Alvarez

ron críticas no menos violentas de ciertas representaciones mercantiles. Por nuestra parte, no creemos fundados los conceptos reproducidos.

La causa eficiente, á nuestro ver, del estancamiento en la producción española; de la falta de aptitud para proveer á otros mercados; de la desconfianza que despierta en lejanas plazas; y de la ineptitud general para luchar en condiciones económicas con otros centros de exportación mundial, estriba en uno de los factores arriba enunciados: *el crédito*. «Sin crédito—agrega el señor Grandmontagne—acordado no solo á las cosas, sino á las aptitudes humanas, á las personas, el desenvolvimiento económico de un país es de todo punto imposible.»

Un notable escritor español, el señor don Ramón Olascoaga, quien durante más de diez años desempeñó en la Universidad del Paraguay la cátedra de economía política, dice en reciente conferencia dedicada á la Cámara de Comercio de Bilbao: «Yo declararí, que, vista la incapacidad de las clases ricas de España para promover el adelanto económico nacional por su espíritu ultraconservador que las mueve á gastar poco, ahorrar mucho, asegurar cuanto se puede el capital acumulado y trabajar lo menos posible, no hay otro remedio, otra manera, otra solución para sacar á nues-

tra patria de su atraso económico, que difundir el crédito genuinamente personal, por el cual se llame al trabajo reproductivo á todos los españoles de buena voluntad y se utilicen tantas aptitudes germinadoras y organizadoras de empresas comerciales que hoy aquí se atrofian ó tienen que ser desenvueltas en extrañas tierras, es decir, que se pierden para la propia patria.

Los que hemos vivido en los países de América, hemos visto cómo los grandes progresos económicos se han realizado allí y en algunos de ellos tan rápidamente y en proporciones tan colosales que parecen imposibles, por la difusión del crédito personal que ha permitido á todos los hombres capaces aplicar sus facultades á la explotación del suelo y de todas las fuerzas productivas naturales. Y si se me dice que allí se trata de países nuevos y que tal no es el caso de España, contesto que España es también en su faz económica, un país nuevo, porque todavía le falta mucho para llegar á la meta de una entera y total producción».

El desconocimiento, por tanto, de las condiciones económicas en que se desarrolla el comercio en Hispano-América, por una parte, y la falta de crédito con que tropieza en España el productor, dificultan la amplitud de la vida mercantil y la estacionan.

F. LLORET BELLIDO

## NOTAS EDITORIALES

### LO DEL BANCO

Dice un adagio, de popular sabiduría en nuestra tierra, «que no por mucho madrugar amanece más temprano.»

Sometido el asunto en estos momentos al único tratamiento que puede garantizar su desarrollo, veremos muy en breve levantarse nuestra institución bancaria sobre bases sólidas, inmovibles, eternas, en el sentido que lo humano puede dar á esta palabra.

Cuando expusimos la necesidad que se sentía en el país de una institución de crédito netamente española para el desarrollo del comercio con España, abrigábamos el temor de hallar la oposición que toda idea nueva suele encontrar. Pero ese temor estaba en nosotros contrarrestado con la esperanza del apoyo decidido que á las mismas prestan, incondicionalmente, los elementos enamorados siempre de cuanto signifique progreso, adelanto, hegemonía. Por fortuna para la obra empezada, los opositoristas no se han dado á conocer en esta ocasión y podemos afirmar sin miedo alguno á vernos desmentidos que *toda la colonia* está dispuesta á coadyuvar en ella.

¡Toda la colonia! ¡Cuidado que abarca extensión la frase!

Pues ese era el primer punto que se necesitaba dejar esclarecido para la continuación del camino.

Toda la colonia está de acuerdo en que el Banco se funde; toda la colonia dice que tendremos dinero de sobra para ello aun sin contar el del país que buenamente quiera asociarse, y hombres capaces de dirigir como buenos financieros los negocios de la institución; toda la colonia está dispuesta, en fin, á concurrir con sus capitales en cuanto se le haga en forma la demanda. Lo único que falta, para acabar con los preliminares es la organización de la asamblea que ha de discutir y aprobar las bases de la fundación.

De ello se ocupa en estos momentos una comisión organizada espontáneamente con tal objeto y muy pronto podremos hacer público el éxito que va coronando sus trabajos.

Preparen, pues, sus capitales los futuros accionistas de la institución. Cuenten como cosa cierta que ofrecerá toda clase de garantía y que con

**NOVEDADES**  
ARTICULOS PARA HOMBRES  
**CAPAS Y PONCHOS DE HULE**  
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

**ALMACÉN ROMERO**

PARAGUAS Y AHULADOS  
ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

**LA PUERTA DEL SOL**  
HERRERO HERMANOS

Sastrería  
á cargo de un hábil cortador parisién.

CAMISERIA DE MODA

Ofrece el surtido más completo  
— de artículos para caballero —

**ALMACEN DE ROPA HECHA**

ella conseguirán no solo la mayor utilidad á que puede aspirarse en esta clase de negocios, sino también ver realizado el deseo plausible de haber constituido en no pequeña escala al fomento del comercio entre este país y España.

**Don Arturo Pérez Martín**

*juizado por el Sr. Ministro de Instrucción Pública.*

El señor Lic. don Luis Anderson, Secretario de Estado en el Despacho de Instrucción Pública, acaba de presentar al Congreso de la República, la memoria que sintetiza los actos de dicho departamento durante el año fiscal fenecido.

De tan importante trabajo, reproducimos algunos párrafos que se refieren á nuestro sabio compatriota don Arturo Pérez Martín, colaborador de CORREO DE ESPAÑA, á quien el Gobierno de esta República tiene confiada la delicada misión de organizar la 2ª enseñanza del país. Esos párrafos dan idea de como se estima en Costa Rica la labor que ha comenzado nuestro compatriota y de las esperanzas que en ella ha puesto el Gobierno del señor González Víquez.

El Gobierno comprendía que para hacer eficaz su esfuerzo en el sentido de mejorar la segunda enseñanza y de obtener cada vez más preciados frutos de la educación integral que debe darse á los jóvenes que la cursan, necesitaba la colaboración de un hombre experto en toda la extensión de la palabra, profundo conocedor de la orientación que debe darse á la enseñanza en la época actual, bien probado en el ejercicio de su profesión como educador y como maestro, y que al aceptar el delicado encargo que el Gobierno le confiara, comprometiera en ello su propia reputación profesional adquirida después de muchos años de labor, y el buen nombre del profesorado de su patria. Era preciso buscar esa colaboración en el extranjero, porque aunque entre nosotros tengamos elementos bien apreciables, debemos reconocer, sin jactancias ridículas, que estamos aún muy lejos de llegar á la altura de otros países, en donde no se improvisa el profesor que hace de la carrera la única preocupación de su vida y en donde no se llega á la cumbre sino por virtud de los propios méritos adquiridos en la perseverante lucha.

Convencido, pues, el Gobierno de tal necesidad, comisionó al señor Ministro de la República en Francia para que con su discreción y su ta-

lento y guiado por el consejo de autoridades en la materia, contratara un profesor para la dirección del Liceo de Costa Rica, vacante por renuncia del director interino, señor Leiva. El señor Ministro de Peralta, con celo patriótico que el Gobierno agradece altamente, se ocupó en cumplir su cometido de la manera más satisfactoria y supo hallar en el seno mismo de la Madre Patria, con la cual nos ligarán siempre los vínculos de la gratitud y del cariño, el elemento que el progreso de nuestras instituciones docentes requería. El señor don Arturo Pérez Martín, Doctor en Ciencias físico-químicas, Licenciado en Derecho, Catedrático por oposición de la Universidad de Oviedo, notable en España por sus importantes trabajos sobre educación y perteneciente á la pléyade de hombres de saber que marcha á la vanguardia del progreso intelectual de su patria, fué el escogido por nuestro inteligente Ministro para dirigir el Liceo de Costa Rica, lo que equivale á asumir la dirección de la segunda enseñanza nacional.

Es del caso consignar aquí voto de agradecimiento al Gobierno de S. M. el Rey de España, por la benevolencia con que se dignó acoger las gestiones de nuestro Ministro, para que se permitiera al Doctor Pérez Martín aceptar nuestras proposiciones sin mengua de los derechos adquiridos durante el ejercicio de su profesión.

El primero de octubre del año próximo pasado tomó posesión de su

cargo el Doctor Pérez Martín, quien desde el primer momento, no obstante la circunstancia desfavorable de desconocer en absoluto el país, sus costumbres y el carácter de la pequeña república que había de gobernar y dirigir por buena senda, entró en ella con la firmeza de que sólo es capaz quien tiene conciencia de que posee todos los elementos necesarios para proceder con acierto, para rodear de prestigio su autoridad y salir adelante en la empresa acometida. Las pequeñas convulsiones ocurridas por lo general en aquel establecimiento á raíz del cambio de director no se repitieron en esta ocasión y, lejos de eso, comenzó en seguida á palpase notable mejora en la disciplina general, á la que consagró especial atención el Doctor Pérez, ya que por haber tomado posesión del cargo á la terminación del curso, era preciso llegar á ella con el impulso que antes se había impreso, y dado que necesitaba hacer estudio de nuestra legislación escolar, á fin de descubrir al través de ella la orientación que se había tratado de dar á la segunda enseñanza, confiada ahora á su saber y su pericia, reclamaron las necesidades del país.

Cuatro meses no más bastaron al nuevo Director para estar en completa posesión de cuanto en veinte años hemos hecho en materia de segunda enseñanza y, lo que es más, para darse cuenta exacta de lo que con respecto á ella constituía la verdadera conveniencia del país, del que, con sorprendente fuerza de observa-

ción, obtuvo en corto tiempo conocimiento tan perfecto, cual si hubiera residido en él durante largos años y sido testigo de nuestros esfuerzos y de nuestros tropiezos en la senda que llevamos recorrida.

El brillante y laborioso informe presentado el 11 de febrero último á esta Secretaría por el Doctor Pérez Martín, en el cual propone las reformas que conviene introducir en el plan de estudios, no como producto de su criterio personal, sino como condensación de sus estudios y observaciones hechos desde el punto de vista de las actuales y aún futuras exigencias del país, y en que hace exposición de sus ideas en punto de educación, bastante descuidada por desgracia en sus aspectos moral y físico, bastaría para cimentar sólidamente su reputación de verdadero educador y hombre de ciencia, si no estuviera respaldada desde antes por una honrosísima hoja de servicios, y para que en el buen éxito de su gestión fundara el Gobierno las más halagüeñas esperanzas.

Pero sí debo consignar aquí que la obra laboriosa é inteligente del Doctor Pérez Martín llena las deficiencias del plan reformado por él; da á los estudios que deben hacer los alumnos de cada una de las cinco Secciones del Liceo de Costa Rica orientación bien definida; atribuye á la educación moral y física toda la importancia que merece como parte integrante de la completa educación del hombre y reduce á límites racionales las horas de trabajo semanal, para que el excesivo recargo no redunde en perjuicio de la energía que para hacerlo provechoso es preciso mantener siempre robusta. Entra en los propósitos del nuevo Director dedicar atención muy especial á la Sección Normal, por ser ella la que más interesa á la República desde el doble punto de vista de la cultura general del país y del deber en que está el Gobierno de concentrar particularmente su esfuerzo en la mejora de la enseñanza primaria.

### Una idea que aceptamos

#### Las asociaciones españolas

Así titula «El Correo Español» de Méjico su editorial de la edición correspondiente al 9 de Mayo último.

Por las atinadas observaciones que hace el colega y por abundar en las ideas que expone, á todas luces beneficiosas para los españoles de América, reproducimos dicho trabajo por lo que pudiera interesar su conocimiento á los Presidentes de las Sociedades españolas que aquí residen.

Dice así el colega mejicano:

«Al hablar hace algunos días de la Resurrección de España, dejamos un cabo suelto, que es oportuno recoger.

Fijábase entonces nuestra atención en esa España militante, extendida por todos los ámbitos de la tierra, que trabaja tanto por el prestigio y la prosperidad de la Patria, como por el progreso de las naciones donde ha fijado su residencia.

Esas falanges que hoy parten de las costas españolas para dirigirse á otras naciones, y especialmente á las Repúblicas americanas, son mensajeras de

## Los Comerciantes Españoles

Costarricenses ó de cualquiera otra nacionalidad

deben buscar seguridad y ventajas

para sus

## CUENTAS BANCARIAS

Abonamos intereses sobre todos los saldos diarios al crédito de nuestras

## CUENTAS CORRIENTES

á razón de 4% anual

Depósitos á 5 días vista 6% • • Depósito á 3 ó más meses 8%

Nuestro capital líquido totalmente pagado é invertido monta á más de ₡ 1.000.000-00

Verificamos todo género de operaciones bancarias Invitamos cordialmente á la apertura de cuentas corrientes

**BENNETT, ROJAS Y FERNANDEZ**

BANQUEROS

SAN JOSE

\* FÁBRICA DE JABONES \*

situada 200 varas al Norte y 50 al Este del Telégrafo

LA NERJEÑA

Desde ₡ 4-00 hasta ₡ 9-00

la caja de la mejor calidad

LIBRERIA ESPAÑOLA

\* María v. de Lines Casa fundada en 1884 por don Vicente Lines \*

Libros Españoles, Franceses é Ingleses  
Tratados sobre Ciencias, Artes, Industrias, Religión, etc.  
Impresiones nítidas y económicas

Los mejores materiales para Sellos de Hule

Las órdenes que se reciben por correo son atendidas con esmero.

Dirijase la correspondencia á María v. de Lines

Apartado 314 • Teléfono 38 • San José, C. R.

Imprenta, Encuadernación y Fábrica de Sellos de Hule

paz, de amor y de concordia. No van armados del arcabuz, la espada ó la lanza del conquistador como en otros tiempos; sino de las herramientas del trabajo, que todo lo fecunda y embellece. No aspiran á coronarse de laureles; sino á empuñar la rama del olivo, mensajera de la paz, y á adornarse con las cívicas hojas de la encina.

Esos españoles, ausentes corporalmente de España, pero unidos á ella en espíritu, establecieron la paz de hecho entre la metrópoli y las colonias, después de las guerras de la independencia, mucho antes de que los gobiernos intentaran establecerla de derecho. Millones de nuestros compatriotas, diseminados por todo este Continente, dan por todas partes ejemplo de laboriosidad, de inteligencia, de economía, de sobriedad y de cultura, y constituyen un elemento importante de orden y de progreso.

Son las colonias españolas residentes en el extranjero, las que menos contingente relativo dan á la criminalidad; y si son sóbrias y económicas para sus gastos personales, saben hacer generosos alardes de su abnegación, de su espléndidez y de su desprendimiento, en cuanto se trata de la sociabilidad, del patriotismo, de la filantropía, de la solidaridad, y de todas las empresas encaminadas al bien colectivo.

En todas partes han fundado los españoles magníficos centros sociales para reunirse, tratarse y conocerse; sociedades benéficas, hospitales, sanatorios, centros de enseñanza, sociedades de socorros mutuos, corporaciones artísticas é instituciones académicas.

Y para albergar esas nobles creaciones del espíritu superior que vivifica á los hijos de la noble España, han levantado por donde quiera espléndidos edificios, que pueden sostener la competencia con los más suntuosos monumentos del país.

La organización, funcionamiento y prosperidad de las sociedades españolas en América, son la admiración de todos los extranjeros. Hay algunas, cuyas oficinas tienen la importancia de un ministerio. Muchas de ellas cuentan veinte ó treinta mil afiliados. Las hay que tienen ramificaciones y sucursales en todos los ámbitos de una nación, manejando millones de pesos.

Existen en cada una de las Repúblicas una ó más sociedades de carácter nacional, sin perjuicio de tener sus centros correspondientes las diversas regiones de España.

Esas magníficas instituciones están de tal modo consolidadas y arraigadas, se han hecho tan simpáticas, que muchos hijos del país aspiran á ingresar en ellas, siendo no pocas veces admitidos. (1)

Nadie puede visitar la ciudad de la Habana sin salir profundamente impresionado por el vuelo que han tomado allí las sociedades españolas. Además del Casino Español, de tan brillante historia, existen allí el Centro Gallego, el Centro Asturiano, el Centro Catalán, el Centro Balear, el Centro Vascongado, el Centro de Dependientes de Comercio, y varias sociedades de Beneficencia, cada una de las cuales cuenta muchos millares de socios. Sus edificios sociales, sus preciosas casas de salud y sus ricos mobiliarios, pueden evaluarse en algunos millones.

Y lo que sucede en la Isla de Cuba puede verse en mayor ó menor escala en Méjico, en la Argentina, en la República del Uruguay, y en varias de las Repúblicas del Pacífico.

Si todos esos elementos diseminados por todos los ámbitos del vasto continente Americano se conocieran y se trataran entre sí, si se pusieran de acuerdo para armonizar y asociar sus esfuerzos, si se propusieran realizar algún pensamiento grande, noble y generoso en pro de la patria y de sus hijos, si intentaran uni-

versalizar el alma española, vincular á todos los españoles esparcidos por la faz de la tierra en una gran familia, de modo que donde quiera que fuese encontrarse el español patria y hermanos, harían sin duda una obra extraordinariamente meritoria de patriotismo, de filantropía y de política sana y generosa. Para ello convendría reunir en un punto de América un gran Congreso de sociedades españolas.

Cualquiera de esas sociedades podría tomar la iniciativa y convocarlo; pero sería mejor que la convocatoria partiese de un gran grupo de ellas. Para el efecto, no sería difícil que se pusieran de acuerdo los que existen en alguna de las capitales americanas.

El punto designado para la celebración de este Congreso, debería ser el más cómodo para la concurrencia de los delegados. Nos permitimos indicar para ello la ciudad de San José de Costa Rica, la más bella de las ciudades de Centro América, con clima templado, situada en un país que goza de perpetua paz, y de fácil acceso por el Atlántico y por el Pacífico.

Tiene Costa Rica, Puntarenas en el Pacífico y Limón en el Atlántico, puertos en que hacen escala todas las líneas de vapores. Desde esos puertos, los delegados podrían trasladarse á la capital con muy pocas horas de ferrocarril.

A la convocatoria debería acompañar un programa sencillo, compuesto solamente de tres ó cuatro temas importantes y bien elegidos, pues es necesario saber de antemano lo que se va hacer.

Esto no sería obstáculo para que después del programa oficial, fuesen sometidos á la deliberación del Congreso las proposiciones que presentasen los delegados.

Estamos persuadidos de que el Gobierno y el pueblo de Costa Rica, no sólo acogerían con todas las atenciones á los congresistas, sino que habrían de poner de su parte todos los medios para facilitar sus tareas, y hacerles grata su estancia en aquella coqueta ciudad de la América Central.

(Del Diario de la Marina de la Habana).

CORREO DE ESPAÑA se adhiere á la feliz idea de sus colegas citados y por anticipado ofrece el concurso decidido de las Sociedades «Centro Español» y «Española de Beneficencia» aquí establecidas.

Si «El Correo Español» de Méjico y «Diario de la Mañana» de la Habana quieren entrar en negociaciones directas para que llevemos adelante el proyecto, sepan que estamos incondicionalmente á sus órdenes.

### Crónica Internacional

#### España y Marruecos

por Nicolás Salmerón

España, en rigor, no ha tenido desde hace mucho tiempo política internacional claramente definida. Durante el siglo XIX, mientras que en Europa ocurrían importantes acontecimientos; mientras Italia realizaba su unidad nacional; en tanto que se creaba el Imperio alemán; que Francia resurgía ganando un puesto incomparable en el mundo, debido al desarrollo de sus recursos naturales durante la tercera República; mientras que entre las grandes potencias se establecían alianzas, convenios é inteligencias que, creando intereses morales y materiales, hacían más firme el sostenimiento de la paz entre las naciones civilizadas, España ha permanecido en un aislamiento opuesto al espíritu de la época y á la necesidad cada vez más sentida de que las naciones tomen parte en la política internacional y se preocupen de la vida mundial.

España ha perdido todas sus extensas posesiones de América y de Oceanía; de su inmenso imperio colonial no ha conservado más que pequeños pedazos en el Norte de África. Aparte de las circunstancias históricas que la han obligado á reducirse á una esfera modesta en el mundo político, abandonando la posición dominante que un tiempo ocupó, existen otras circunstancias que se refieren principalmente á su excesiva inestabilidad y confusión en la política interna que la han aislado del mundo exterior. En realidad, especialmente desde la restauración borbónica en 1875, el país ha vivido en crisis constitucional, que se ha hecho más aguda desde el desastre colonial de 1898. El régimen actual no puede ciertamente encontrar solución satisfactoria para la necesaria rehabilitación de España, porque no satisface las aspiraciones nacionales y está lejos de haberse identificado con el país.

Este factor original y fundamental de la situación de España integra la explicación de nuestra decadencia y de nuestra desaparición en la historia, pues ningún país puede adquirir ni mucho menos reconquistar lugar importante en las relaciones internacionales cuando sus propias instituciones, lejos de ser el agente y el instrumento de su grandeza, constituyen el obstáculo más serio para la prosperidad y el desarrollo de la nación.

La situación geográfica, que hace de España eslabón entre Europa y África; el extendido imperio colonial en América, perdido ahora, debieran hacer de España el centro de difusión ó desarrollo de la civilización europea por todo el mundo. Debió por lo menos haber formado y mantenido con Portugal, la nación hermana, una estrecha alianza para garantía mutua de la absoluta independencia de los dos países y con objeto de llevar, lo mismo á América que al África, una política persistente y vigorosa.

En la Conferencia de Algeciras, Europa reconoció y confirmó los derechos de España en Marruecos que, geográfica é históricamente, son sólidos é indeclinables.

Los marroquíes y los españoles proceden del mismo tronco mediterráneo, habiendo pasado durante varios siglos por las mismas vicisitudes históricas. El Estrecho de Gibraltar, lejos de ser frontera que separe, parece más bien puerta abierta por la naturaleza entre dos regiones idénticas que tienen por límite el Atlas al Sur y los Pirineos al Norte. En diferentes épocas de la historia, España y Marruecos han formado un solo cuerpo; unas veces fué Marruecos una dependencia del Gobierno de la Península ibérica, con Sevilla por capital; otras veces fué España dependiente del Moghreb, con la capital en el Cairo ó en Córdoba ó en Toledo ó en Fez. Alternativamente España conquistó á Marruecos y Marruecos á España, y durante los nueve siglos de la guerra de reconquista, los marroquíes y los españoles vivieron juntos, mezclándose y fundiendo sus caracteres, hermanos aunque enemigos, siguiendo corrientes paralelas de evolución en este período de su historia.

Si España hubiera sido apta para cumplir en Marruecos la misión que la naturaleza y la historia parecían asignarla, por ella hubiese penetrado en Marruecos la civilización europea, y pudo haberse apresurado á emprender esta tarea en la ventajosa situación que la proporcionó el Tratado de Wad-Ras después de la guerra de 1860. Los marroquíes, cuyas tribus viven en estado anárquico, luchando constantemente entre sí, seminómadas y bárbaros, sufriendo escaseces, pues la tierra, aunque rica y fértil, está mal cultivada y abandonada, como sucede cuando la propiedad está insegura y cada uno tiene que contentarse con la cosecha obtenida con el menor trabajo posible, los marroquíes hubieran comprendido que sus intereses dependían de los aumentos económicos que resultaban del desarrollo de toda clase de industrias, de los recursos agrícolas y mineros y de los medios de comunicación. Es un

hecho digno de notar que lo que ha excitado y hecho estallar la actual rebelión contra el Sultán Abd-el-Aziz es la idea extendida entre las tribus de que el Sultán obedecía á influencias francesas y de que aceptaba y aun solicitaba la ayuda material de Francia para imponer estas influencias por la fuerza.

La misión civilizadora que España no ha emprendido, dejándose adelantar por otras varias Potencias en las relaciones comerciales, debe, sin embargo, cumplirse. Ha llegado para Marruecos la época de entrar en la senda de evolución de los países civilizados y de ir abandonando la barbarie. En épocas normales la autoridad del Sultán se impone á duras penas, excepto en algunos puntos del Norte y en las ciudades situadas en las márgenes de los ríos; pero en las montañas, y singularmente en la región del Sur, las tribus nómadas y sedentarias gozan de una independencia casi completa, pues los Cadíes no son sino jefes casi religiosos.

Se admite hoy universalmente que las naciones son los instrumentos de la humanidad, que únicamente pueden existir aquellas que toman parte en la vida del mundo y que las que permanecen inactivas y aisladas se atrofian y corren el riesgo de ser empujadas y hasta absorbidas por las más vigorosas.

Frente á la situación actual de Marruecos, y después de la Conferencia de Algeciras, la política de España no puede desentenderse de la intervención que, en unión de Francia, le ha sido encomendada. España no puede abandonar sus intereses en Marruecos, y es cuestión vital para España cumplir al pie de la letra la misión que la Conferencia de Algeciras le confió. Debe emplear procedimientos pacíficos para que los resultados sean favorables á la civilización en Marruecos. Su misión no es emprender ni tomar parte en ninguna aventura política. En sus actuales circunstancias tiene bastante que hacer trabajando en la rehabilitación del país y en el desarrollo de sus propias riquezas; pero tampoco puede desentenderse de lo que en Marruecos ejecuten las Potencias europeas por sí ó por medio de Francia, como mandataria. La posesión ó el protectorado del Imperio del Moghreb por una ó más Potencias entre las que no figurase España sería para ésta terrible amenaza dirigida á su integridad. Todas las consideraciones ceden ante el hecho de que un Marruecos civilizado en manos extranjeras sería un competidor temible para España, puesto que se le puede considerar desde el punto de vista de la agricultura y de la minería como una segunda España.

La independencia de Marruecos está asegurada por la Conferencia de Algeciras, y no hay razón para temer que se encuentre amenazada por la República francesa. Las alarmas de una parte de la opinión francesa, de la cual se hizo eco y tornavoz Mr. Juarés con su gran talento oratorio, deben haberse disipado enteramente por las declaraciones extremadamente claras del Gobierno francés contenidas en el discurso de Mr. Pichón. De tales alarmas había también participado mucha gente en España, contribuyendo á ello la Prensa, que, como de costumbre, no esclareció satisfactoriamente la opinión pública en esta cuestión. Se ha hablado de la existencia de un convenio secreto entre Francia y España firmado en 1904, y de existir este convenio, puede sospecharse que su objeto sea determinar en Marruecos dos esferas de influencia para Francia y España. La «orden del día» votada por la Cámara francesa, sin embargo, establece plenamente que la Cámara está decidida á poner en vigor el Acta de Algeciras y á asegurar la defensa de los derechos y de los intereses de Francia sin mezclarse en la política interna del Imperio scherifiano, y el Acta de Algeciras no deja lugar á dudas respecto á estos tres puntos: integridad del territorio de Marruecos, efectividad de la soberanía del Sultán y puerta abierta para el comercio internacional.

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

### Nuevo Itinerario para Mayo, Junio y Julio

Sarnia .....	4 Mayo	Prinz Joachim .....	22 Junio
Prinz August Wilhelm..	11 Mayo	Sarnia .....	29 Junio
Siberia .....	18 Mayo	Prinz August Wilhelm..	6 Junio
Prinz August Wilhelm..	25 Mayo	Siberia .....	13 Julio
Venetia.....	1º Junio	Prinz Joachim .....	20 Julio
Prinz August Wilhelm..	8 Junio	Sarnia.....	27 Julio
Siberia .....	15 Junio		

Hay vapores todas las semanas para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Febrero 18 de 1908.

## EL IRAZÚ

ACABA DE RECIBIR

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños y otros muchos artículos, que sólo visitando esta tienda se puede convencer lo bueno y barato que está dando

EL IRAZÚ DE FELIPE MARTIN

ENCARTAGO



## La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central

Claro es que, pueden presentarse muchas cuestiones y muchos incidentes que ya se han iniciado, y que pueden colocar á Francia en situación delicada y difícil á consecuencia de la lucha entre los dos Sultanes y de la cuestión del empréstito provocada por Mr. Juarés. Estas son complicaciones que no afectarían directamente á España respecto á sus compromisos en Algeciras, y que Francia podría resolver sin menoscabo de sus intereses y sin descrédito de su actividad militar. En lo que se refiere á la cooperación para el establecimiento de la policía y el término de la anarquía en Marruecos, España debe prestarse sin reservas y aplicando todos los elementos necesarios, ejercitando una saludable y civilizadora actividad, introduciendo todo lo que pueda, y empezando por Ceuta y Melilla, las instituciones educativas, los métodos y progresos de la agricultura moderna, convirtiendo aquellas poblaciones en centros industriales, construyendo carreteras y ferrocarriles, haciendo provechoso nuestro paso por Marruecos por medio de cuantas reformas y progresos de toda especie puedan emprenderse.

Si, á pesar de todo, fuese necesario hacer frente á otras complicaciones del estado actual de los negocios, muy abonado para las dificultades, sería cuestión vital para España sostener su posición en Marruecos y procurar que el territorio comprendido entre el Mulaya y la transversal Norte del pequeño Atlas, Tetuán, Larache y las costas del Mediterráneo, no fuesen ocupados por ninguna Potencia, fuese la que fuese. Hay que repetir que España no puede de ningún modo, aun suponiendo que lo deseara, renunciar á sus derechos y á la defensa de sus intereses en Marruecos, porque esta renuncia envolvería la eventualidad de una seria amenaza y de un peligro constante para su integridad. La política de España, por consiguiente, no es dejarse llevar á una participación en empresas aventuradas, y aún menos á una guerra de conquista; pero tampoco puede consistir en la intervención ó en la renuncia de sus derechos, y en el actual estado de la cuestión no hay otro camino que marchar de acuerdo con Francia hacia la realización y el cumplimiento del Acta de Algeciras.

### DE ESPAÑA

La ley sobre represión del anarquismo ha pasado definitivamente en el Senado. De nada sirvieron las oposiciones rudas y tenaces de las izquierdas. La mayoría, como tal, impuso su voluntad á la hora de la votación y el Senado cumplió su cometido á gusto del Gobierno del señor Maura.

Pero falta todavía el paso por el Congreso y se presenta el tal como un verdadero «paso de las Termópilas.»

La comisión encargada de dar dictamen sobre asunto de tanta trascendencia ha querido oír, antes de todo, la opinión de aquellas personas que, aunque sin asiento en las Cámaras, influyen verdaderamente en la marcha de los negocios públicos.

El Diputado Sr. Bergamín, como presidente de la comisión referida, abrió

una información, un *cuasi-plebiscito* razonado, en el Salón de Presupuestos del Congreso. Según las impresiones que nos comunican los periódicos últimamente llegados, las manifestaciones que allí ha reflejado la opinión pública, son unánimes en rechazar el proyecto de ley y todo hace suponer que á estas horas, ó el señor Maura lo habrá dejado á un lado ó ya no será Gobierno: contra la opinión pública no se gobierna en España.

A la información abierta han concurrido muchísimos hombres notables de todos los credos y de todos los matices.

El eminente republicano don Joaquín Costa, filósofo de primera fila en el mundo, idolatrado en España por su gran saber y su honradez acrisolada en lo público como en lo privado, abandonó su retiro de Graus, en donde le tiene confinado una parálisis y llegó á Madrid en medio de la aclamación más franca y espontánea que á hombre público alguno se le haya tributado.

Ante la comisión referida expresó lisa y llanamente su pensamiento, que debe haber pesado mucho en el ánimo de los señores del Poder. Con frase familiar pronunció un discurso nutrido de doctrina, que fué frenéticamente aplaudido por el auditorio: en él reveló la creencia de que el proyecto no sería ley porque se opone una nación entera, sin que demuestre lo contrario el hecho de haberlo aceptado en votación el Senado, entidad que á juicio del señor Costa no ostenta representación alguna positiva. «No—dijo—ese proyecto, ese engendro, más bien, no pasará de ser una utopía, de ser un cuento azul. No será ley, y no lo será ó porque no lo votarán los diputados ó porque aun que lo voten quedará orillado, quedará en desuso, quedará sepultado en el panteón de *La Gaceta* muerto desde el instante mismo de la votación.»

Con suma habilidad y con gran entereza manifestó su creencia de que la ley en cuestión, si llegaba á serlo, originaría acto seguido la revolución tan deseada por él y sus correligionarios. Léanse estos párrafos:

«Cuando el Poder público, aun en el caso de ser legítimo, conculca la que llamamos enfáticamente legalidad, al extremo y en la forma en que lo hace ese proyecto, es que invita á los ciudadanos á que hagan otro tanto, saliéndose también de la legalidad, constituyéndose en transgresores suyos. Acaso sea esto lo único que tiene de bueno el proyecto, y aun pudiera algún caviloso figurarse que ese había sido el secreto propósito del autor.

«Había el señor Maura declarado en 1899 en el Parlamento que si no se hacía pronto la revolución desde arriba, que era absolutamente necesaria, estallarían indefectiblemente, fatalmente, la revolución de la calle. Como la primera no se hizo, parecía, según el vaticinio, que debía haber estallado la segunda. Por desgracia, no fué así, y el crédito del señor Maura, como profeta, periclitaba. ¡Qué extraño sería que él mismo, para recobrar ese crédito, hubiese querido medir el grado de mansedumbre del pueblo, aplicándole ese cohete ó, si se quiere, esa banderilla de fuego del proyecto para ver si estallaba y si recobraba un poco la vergüenza y salía de estampía por esos redondeles de Dios!

«Si así fuese habría que alabar la pers-

## LA ALHAMBRA

E. Pagés y Comp.<sup>a</sup>

Casa importadora de géneros y abarrotes — en general. —

CONSTANTEMENTE RENUOVA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.<sup>a</sup>

próxima á la Avenida Central



picacia política del aludido, porque la verdad es que, de hecho, el salón de sesiones se ha trasladado al salón de conferencias, y aun podría decirse que el Congreso todo, hecho un juego de pelota, andaba en dolores de parto á punto de alumbrar una Convención.

«Si los señores diputados llegaran á votar esa ley, nosotros la votaríamos también, salvo que con una pequeña diferencia ortográfica: ellos la votarían con *v*, y nosotros con *b*.»

Lo repetimos, el discurso pronunciado por el señor Costa, ha debido de dejar perplejo al Gobierno, pero le ha debido sentar peor aún el pronunciado por Pablo Iglesias, el *leader* del socialismo español. Sin ambages ni rodeos, llamando al pan pan y al vino vino, el *compañero* en cuestión declaró la guerra con franqueza inusitada. «Aquí no cabe fórmula ni enmienda, como ha indicado el señor Bergamín—dijo.—No cabe más que rechazar el proyecto totalmente. No ocultamos ni queremos ocultar nuestra propaganda. *Es revolucionaria y la revolución es la bomba, el revólver, el puñal*. Hoy tenemos el derecho de asociación, el de reunión, el de expresión del pensamiento—medios para preparar el camino por donde han de venir los otros elementos—y por eso somos legalistas.

«Pues bien, señores de la Comisión; no creemos que este proyecto se vote; pero si se vota y todos esos derechos se nos quitan, entonces diremos:

«Hemos querido vivir en la legalidad. Cerrado el camino, nosotros seremos revolucionarios. A nosotros se nos aplica la frase de Costa. Tendremos que ser, queráislo ó no, terroristas con todas sus consecuencias. Nosotros no nos amilanamos. Sabemos á lo que nos exponemos, lo que esto nos costará; pero á ella vamos. Y tened en cuenta, señores, que en nuestra ayuda vendrán las Asociaciones obreras internacionales, entre ellas la de Rusia, que es eminentemente terrorista.

«Nosotros hemos enviado algunos miles de pesetas para aquellos hermanos nuestros que padecen bajo el yugo de la autocracia, y que acudirán en nuestra ayuda el día de la batalla.

«Contamos en Madrid con 30,000 obreros. De ellos, 24,000 son nuestros.

«De estos 24,000, la inmensa mayoría está dispuesta á derramar su sangre en defensa de nuestros ideales si la ley se aprueba.

«Claramente, con toda sinceridad, exponemos al enemigo nuestra resolución. «Seremos revolucionarios; seremos terroristas.»

Y después de todo esto, repetimos, ¿habrá llegado á la categoría de ley el proyecto para represión del terrorismo?

Según el cable, en estos días ha fallecido el señor Marqués de la Vega de Armijo, Presidente del Consejo de Ministros en una de las últimas situaciones liberales y varias veces Presidente del Congreso en otras presididas por el señor Sagasta.

La nueva no nos ha sorprendido, pues aunque ignorábamos por aquí el estado de salud del ilustre prócer, su muy avanza-

da edad hacía presumir que en breve pagaría su tributo á la madre tierra.

El partido liberal pierde efectivamente con el ilustre marqués, á uno de sus más importantes y consecuentes adalides.

Entre las noticias últimamente recibidas, encontramos la de hallarse enfermo de relativa gravedad el actual Presidente del Congreso don Eduardo Dato Irujo, uno de los hombres de más prestigio en España y de quien hay derecho á esperar mucho bueno. Dentro de la actual situación conservadora, sintetiza la extrema izquierda del partido sin que esté separado por ningún gran obstáculo del campo liberal.

De desear es el pronto y total restablecimiento de tan notable hombre público.

### Advertencia

Rogamos á nuestros lectores fijen su atención en el artículo que lleva por título «Una idea que aceptamos». En él se plantea la realización de un gran proyecto para los intereses españoles de América y se demuestra el buen concepto que de esta República de Costa Rica se tiene en el exterior.

### El Dr. Calneck

Desde hace varios días se halla postrado en cama este distinguido Médico que con tanto cariño, asiduidad y desinterés atiende á los enfermos de la Sociedad Española de Beneficencia.

Aunque de carácter grave, parece que la dolencia va cediendo paulatinamente mediante los acertados tratamientos de afamados colegas del paciente.

Hacemos sinceros votos por el total restablecimiento del ilustre Médico tan acreedor al cariño de todos los buenos españoles.

### Regreso

Con toda felicidad ha regresado al país, en compañía de su distinguida y bella esposa, el señor don José Pagés, socio de la importante casa «E. Pagés y C<sup>ia</sup>», de nuestro comercio.

CORREO DE ESPAÑA, presenta con tal motivo su cordial saludo de bienvenida al matrimonio Pagés-Quirós.

IMPRESA ALSINA. — SAN JOSE, C. R.

## HOTEL LONDRES — PUERTO LIMÓN

DE PRIMERA CATEGORÍA  
RESTAURANT  
Y CANTINA  
ILDEFONSO GONZALEZ  
PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

## E. Goicoechea y Cía.

Compan siempre  
Acciones de los Bancos establecidos en el país

**Felipe Larrad**

Esquina Suroeste del Mercado  
Pulpería muy bien surtida

Durante la ausencia del dueño  
queda encargado de su manejo  
Don Bernardino Sevilla

**La Villa de París**  
SASTRERIA

La que prefiere la gente elegante

MIGUEL BORRAS

Avenida Central  
Frente al Banco Anglo-Costarricense

**CONFITERIAS**  
**La Palma y La Magnolia**

Estos acreditados establecimientos  
son los preferidos del público josefi-  
no, por su variado y extenso surtido  
de dulces y confites.

Especialidad en toda clase de en-  
cargos para  
BODAS, BAILES, BAUTIZOS, ETC.

IMPORTACION DIRECTA

**LA TEMPESTAD**  
PULPERIA

MIGUEL ARMIJO Y CA.

Candelas 25 céntimos lb

FÓSFOROS EXTRANJEROS  
2 paquetes, 25 céntimos

JABÓN, MARCA ESPECIAL, BARATÍSIMO

**Alejandro A. Zeller**

AGENTE ESPECIAL  
PARA COSTA RICA

DE LA

COMPañIA  
DE SEGUROS DE VIDA  
"EL SOL" del Canadá

**LA UNION CANTABRICA**  
A. VAZQUEZ Y Ca.

Unico depósito en C. R. de las acre-  
ditadas máquinas para coser, marcas  
STANDARD Y NEW HOME

Loza, cristalería y géneros de todas  
clases. Especialidad en camisas, som-  
breros, paraguas, gasas, merinos, etc.

PRECIOS DE SITUACION

**La Económica**

Funeraria e Bajos de Cuesta Moras

Gran surtido en cajas de lujo  
y Ataúdes de todas clases y tamaños  
Carpintería y Ebanistería

Se hacen toda clase de muebles  
Prontitud y baratura en los trabajos  
Colchonería

Colchones de todas clases  
De Lana, de Crin, de Balsa y de Paja  
Precios bajos e Fernando Hernández

**LA PÓLVORA**  
CANTINA Y  
ABARROTES

RODRIGUEZ Y HERNANDEZ

100 VARAS AL NORTE DE LA DOLOROSA

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

**LA CORONA** Fábrica de Candelas de Esperma  
JUSTINO ALVAREZ GARCIA

Situada 300 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación del F. O al P.

Es la que cuenta con la maquinaria mejor que hay en el país, introdu-  
ce directamente los mejores materiales y por lo tanto fabrica candelas  
de todo tamaño, que por su buena calidad compiten con las extranjeras.

Se aconseja á todos los comerciantes, no compren candelas sin antes  
pasar por LA CORONA porque es la que vende más barato.

Al público: Antes de comprar candelas fijese bien que sean de La Corona

**Zapatería Española** José Giral  
e Cartago

Frente á la "Botica de Guier"

Avisa á su numerosa clientela de esta ciudad, de la línea y de la Re-  
pública en general, que debido á los magníficos materiales importados  
directamente de Europa y Estados Unidos y á la indiscutible competen-  
cia de sus hábiles operarios, puede atender todo pedido que se le haga,  
desde el calzado más fino, hasta el de partida, á precios equitativos.

A cualquier parte de la República envia calzado con su nombre libre de porte

**EL ESPEJO**

Fábrica de Espejos y Cuadros

Calle 6ª Norte, al lado de la Botica de la Fe

J. PEREIRA Y Cía.

Gran surtido en espejos de todos  
tamaños y molduras para marcos.

Se componen espejos y se ar-  
reglan marcos. Se maltean y taladran  
cristales. Trabajo garantizado.

PRECIOS ECONOMICOS - APARTADO 461

**Hotel Español**

PUNTARENAS, C. R.

El mejor del Puerto. Casa de alto.  
Situada frente al Parque Victoria

Cómodas y frescas habitaciones.  
Excelente comida y bien surtida  
cantina.

Administrado personalmente por su  
propietario. Feliciano López

**LA ESPAÑOLA**  
GRAN FÁBRICA DE JABONES  
DE  
TEODORO ROIZ

jabonero de profesión con más de 20 años de práctica

PUNTARENAS, COSTA RICA

Los mejores jabones que se fabrican en el país

DE VENTA EN TODAS PARTES

**Carmona y López**

(SUCESORES)

**Jerez de la Frontera**

Los vinos de esta casa son los  
mejores de la tierra y los que más  
aceptación han tenido siempre en  
América.

Pidanse en todas partes

**Imperial Hotel**

DESDE ESTA FECHA

se ha hecho cargo de la adminis-  
tración general del IMPERIAL HO-  
TEL y sus anexos PALACE HOTEL  
y HOTEL FRANCÉS, el señor don  
Alfredo Tosi.

San José, mayo 22 de 1908.

G. DE BENEDICTIS  
Propietario

**Manuel Sing y Comp.<sup>a</sup>**

Abarrotes y Géneros

ALMACEN MUY BIEN SURTIDO  
Y RENOVADO CONSTANTEMENTE

PUNTARENAS, C. R.

**QUONG TAI CHONG & Co.**

COMERCIANTES

IMPORTADORES, EXPORTADORES  
Y COMISIONISTAS

Puntarenas, Costa Rica

**Man Chong Sing y C.<sup>a</sup>**

LA MAS ANTIGUA  
Y MAS IMPORTANTE CASA DE ESTE PUERTO

Importadora + Exportadora + Comisionista

Sucursales en los principales lugares de la República

PUNTARENAS, C. R.

**LA GRAN VÍA**

GRAN SURTIDO  
de conservas, vinos, licores  
de las mejores marcas

Eugenio de Benedictis

**LA POLAR**

Gran fábrica de Velas  
CESÁREO G. GARCÍA

La mejor del país

Sita en la CALLE DEL PANTEON  
100 varas al Este de "Las Pilas"

**PULPERIA ROSÉS**

Parque de Morazán

GRAN ESTABLECIMIENTO  
DE ABARROTES Y LICORES

Frente al Edificio Metálico

CANTINA DE MODA

**La Victoria**

Fábrica de Refrescos  
y Aguas Gaseosas

**Castro Hermanos**

Esta Casa sirve á domicilio  
Sifones de Agua de Seltz